

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2012. október 29.

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2012. október 29. 8:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 60 perc


















Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

Cher candidat, chère candidate,

Pour bien réussir votre épreuve de compréhension écrite, voici quelques conseils :

- Lisez attentivement les consignes. 
- Lisez-les plusieurs fois.   
- Lisez attentivement les textes.  
- Écrivez **1 seule** solution à l'endroit indiqué :
 - ✓ dans les cases 
 - ✓ sur les lignes 
 - ✓ sur les pointillés 
 - ✓ entourez la bonne solution 
- La phrase 0 vous servira d'exemple. **0 Exemple**
- Écrivez au stylo. 
- Écrivez lisiblement.  
- Relisez votre travail.   
- Attention au temps ! 
- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes ! ~~mauvaise réponse~~ bonne réponse

Bon travail !

1. Lisez le texte. Mettez un V pour les affirmations vraies et un F pour les affirmations fausses. La réponse 0 vous servira d'exemple.

C'est quoi un vélobus ?

Il s'agit d'un ramassage scolaire à vélo plutôt qu'en bus : des enfants se rendent à l'école et en reviennent le soir à vélo en groupe encadré par des adultes formés à cet effet. Un horaire précis et des points d'arrêt sont définis, que chacun doit respecter.

À qui ça s'adresse ?

Tous les enfants sont susceptibles de participer dès la 4^e année de primaire. Une étude de la Kuleuven (Belgique) a en effet démontré qu'en moyenne, à partir de 9 ans, un enfant est capable de réagir à une situation complexe dans le trafic. Plus jeune, il vaut mieux alors être accompagné d'un grand frère, d'une grande sœur ou d'un parent.

Une convention est passée entre enfants et adultes : chacun s'engage à respecter les règles établies pour le bon fonctionnement de l'opération (vélo en bon état, respect des horaires et du code de la route, respect mutuel...).

Et la sécurité dans tout ça ?

La formation des accompagnateurs et des enfants sur le trajet du vélobus réduit fortement les risques : chacun connaît l'itinéraire et les éventuels endroits plus délicats. Par ailleurs, ils roulent en groupe et portent obligatoirement des vêtements bien visibles (gilets, serre-pantalon ou autocollants réfléchissants, fanions, ...). Cela incite instinctivement les automobilistes à plus de prudence.

Les parents sont déchargés de la tâche de les amener à l'école, sauf s'ils accompagnent de temps en temps le vélobus, ce qui est aussi bon pour leur santé et vivement souhaitable pour le bon fonctionnement du projet.

(<http://carfree.free.fr>)

0 Le vélobus est un bus équipé de pédales.

F

1. N'importe quel adulte peut être accompagnateur du vélobus.
2. On peut savoir exactement à quelle heure passe le vélobus et où il s'arrête.
3. Tous les enfants peuvent participer au projet vélobus.
4. Les enfants peuvent avoir un comportement responsable dans la circulation dès qu'ils commencent l'école.
5. Quand on participe au projet vélobus, il faut accepter un certain nombre de règles.
6. Les enfants sont en plus grande sécurité s'ils portent des vêtements spéciaux.
7. Les automobilistes font moins attention quand ils voient les enfants rouler en groupe.
8. Grâce au projet vélobus, les parents n'accompagnent jamais leurs enfants à l'école.

**2. Faites correspondre les questions aux réponses. Écrivez vos solutions dans les cases.
La réponse 0 vous servira d'exemple.**

Pour avoir la pêche, mange du chocolat !

___9___

L'ingrédient de base, c'est le cacao. Mais il contient aussi de la pâte de cacao ainsi que du beurre de cacao, du sucre et parfois des arômes.

___10___

Bien sûr. Sinon, on risque d'abandonner très vite nos bonnes résolutions. Une barre de chocolat tous les jours ne pèsera pas lourd sur la balance.

___11___

Oui, car il est moins calorique. Mais si tu fais attention à ta ligne, évite surtout les tablettes aux noix, noisettes, raisins secs, etc.

___12___

Certes, il contient moins de sucre mais plus de matières grasses. Quand on rend un aliment plus « léger », on enlève le sucre, mais on ajoute des matières grasses.

___13___

Car le corps recherche une source d'énergie vite disponible. Le chocolat est un concentré de graisses mais aussi de sucres qui passent rapidement dans le sang et ça réchauffe le corps.

___14___

Ils contiennent tous les deux des sucres rapides et ils apportent aussi de la caféine.

___15___

Oui ! Le cacao apporte deux fois plus de fer que les épinards. Il contient aussi beaucoup de magnésium, de phosphore, de potassium, de cuivre, des oligo-éléments indispensables à notre corps. Enfin, il nous donne des vitamines : E, D, B2, B5...

___16___

Bien au contraire ! Des scientifiques ont découvert que certains composés du cacao bloquent le développement des microbes dans la bouche. Et ce n'est pas tout : le cacao contient aussi du fluor qui renforce l'émail.

___17___

En principe, non ! Mais il contient une substance qui provoque une réaction chez les personnes qui y sont sensibles, tout comme l'œuf, le lait, les cacahuètes ou la noix.

___0___

Car le plaisir qu'on ressent à croquer du chocolat provoque dans notre cerveau la sécrétion d'endorphines. Ces substances, proches de la morphine ou de l'opium diminuent les tensions.

(GéoAdo n° 41)

- A) Alors, le chocolat est bon pour la santé ?
- B) Pourquoi est-ce que j'ai plus envie de manger du chocolat quand il fait froid ?
- C) *Pourquoi est-ce que je me jette sur une tablette de chocolat lorsque je suis stressé ?*
- D) Peut-il déclencher des allergies alimentaires ?
- E) Qu'est-ce qu'il y a dans le chocolat ?
- F) Peut-on manger du chocolat lorsqu'on est au régime ?
- G) Après un effort physique important, vaut-il mieux croquer un carré de chocolat ou boire un Coca ?
- H) Et le chocolat light ?
- I) Le chocolat au lait fait-il moins grossir que le chocolat noir ?
- K) Mais ce n'est pas mauvais pour les dents ?

9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	<i>0</i>
									<i>C</i>

3. Lisez le texte et répondez aux questions. La réponse 0 vous servira d'exemple.**Des étudiants en boîte**

On a imaginé des maisons en bois, en briques, en verre ou encore en paille... Mais as-tu déjà imaginé une maison faite de conteneurs ? Dans la ville du Havre, les conteneurs recyclés ont une deuxième vie. Créée en 2010, la cité A Docks est la première résidence universitaire française faite de 100 conteneurs maritimes de 25 m² empilés les uns sur les autres. Cette idée est tout droit venue de nos voisins nordiques d'Amsterdam.

Que peut-on trouver dans ces conteneurs ? Peut-on y dormir ? Ne risque-t-on pas d'avoir froid ? Eh bien, les étudiants vous répondront non, non et non ! On y retrouve l'équipement indispensable : meubles, lit, salle de bains, rien ne manque. Ces logements sont bien isolés mais ils sont aussi écolos ! Des panneaux solaires et des éoliennes produisent l'énergie nécessaire au fonctionnement de la résidence et les eaux de pluie sont récupérées et redistribuées dans les logements. Le tout pour un loyer de 305 euros, meubles et charges compris.

Attention, tout n'est pas si rose à la cité A Docks. Plusieurs problèmes viennent perturber le quotidien des étudiants et casser le charme de cette résidence pas comme les autres. Comme elle est située à côté du port, les étudiants doivent subir jour et nuit le va-et-vient des camions de marchandises. Comme la mer est tout près, l'humidité dans les logements provoque de nombreuses moisissures sur les meubles et matelas des locataires mécontents.

Alors la résidence A Docks est-elle LA résidence écolo de demain ?

(<http://www.geoado.com>)

18. Pourquoi la cité *A Docks* est originale ?

19. Pourquoi dit-on que les conteneurs ont une deuxième vie ?

20. Qui sont les habitants de ces constructions ?

0 ***Quelle est la taille d'un élément de construction ?***

25 m².

21. D'où vient l'idée de ces constructions ?

22. Trouve-t-on le confort de base dans ces habitations ?

23. Quelles sources d'énergie utilise-t-on dans ces habitations ?

24. D'où vient l'eau utilisée dans ces habitations ?

25. Pour combien peut-on louer ces habitations ?

26. Pourquoi les locataires sont-ils mécontents ?

		jó megoldások		pontszám	
		max.	elért	max.	elért
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	8			
	2. feladat	9			
	3. feladat	9			
	Összesen:	26		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2012. október 29.

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2012. október 29. 8:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 30 perc


















Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

Cher candidat, chère candidate,

Pour bien réussir votre épreuve écrite, voici quelques conseils :

- Lisez attentivement les consignes. 
- Lisez-les plusieurs fois.   
- Lisez attentivement les textes.  
- Écrivez **1 seule** solution à l'endroit indiqué :
 - ✓ dans les cases 
 - ✓ sur les lignes 
 - ✓ sur les pointillés 
 - ✓ entourez la bonne solution 
- La phrase 0 vous servira d'exemple. **0 Exemple**
- Écrivez au stylo. 
- Écrivez lisiblement.  
- Relisez votre travail.   
- Attention au temps ! 
- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes ! ~~mauvaise réponse~~ *bonne réponse*

Bon travail



1. Lisez la lettre d'un jeune homme qui cherche du travail. Remettez les verbes de la colonne de droite dans le texte, à la forme qui convient (présent ou participe passé). La réponse 0 vous servira d'exemple.

Aujourd'hui, le 23 mai 2009, Monsieur le recruteur, je/j' _____ (1) 21 ans. Depuis mon plus jeune âge, on _____ (2) de moi comme le « petit gars motivé », celui qui est ouvert à tout, celui qui **demande (0)** partout : « Pourquoi ? ».

J'ai ainsi _____ (3) à la création d'un journal au collège, puis au lycée : là, on peut dire que j'ai dû prendre chaque jour des initiatives. Sinon, je _____ (4) de la musique depuis mon enfance, j'ai chanté toute mon adolescence dans des groupes de rock, j'ai _____ (5) par organiser des concerts regroupant des gens de mon âge. L'argent que j'ai _____ (6) je l'ai donné à une association de mon village qui _____ (7) à financer les journaux des jeunes. Aujourd'hui, me voilà sur le marché du travail, face à mon avenir comme ils disent. Et c'est très difficile pour moi de trouver du travail. Des stages, on m'en propose, tous non rémunérés bien sûr. Serai-je stagiaire jusqu'à 50 ans ?

Des lettres de ce type là, j'en ai _____ (8) des dizaines. On m'a toujours _____ (9) la même chose: « Quoi ? Un jeune ? C'est pas motivé, ça n'a pas d'expérience, ça croit tout savoir, ça ne pense qu'à soi... »

Nous ne sommes pas parfaits, bien sûr ! Mais nous pouvons apporter des choses différentes, nouvelles. C'est ça notre rôle ! Alors, pourquoi ne pas nous laisser une chance ?

Je vous _____ (10) d'agrèer, monsieur le recruteur, l'expression de mes salutations juvéniles.

Maxime T.

participer

demander

répondre

prier

avoir

aider

envoyer

finir

parler

faire

gagner

(<http://www.clemi.org>)

2. Complétez le texte par l'article qui manque. Écrivez vos solutions dans les cases du tableau ci-dessous. La réponse 0 vous servira d'exemple.

Arrête de manger __11__ cochonneries, c'est __12__ « Semaine du goût » !

Du 15 au 21 octobre, on va te (re)dire qu'il faut manger dix fruits et légumes par jour, que __13__ thé vert est plus sain que __14__ coca et que/qu' __15__ *belle* pomme est meilleure que/qu' __16__ paquet de chips. Si ça te rentre par __0__ oreille pour en sortir par __17__ autre, propose __18__ expérience suivante à ton prof de SVT : achète __19__ hamburger mais, au lieu de l'engloutir, apporte-le en cours pour analyser sa composition. Peut-être, vous ne penserez plus que dans __20__ steak haché il n'y a que __21__ bœuf ...

(Okapi, octobre 2007)

11.	12.	13.	14.	15.	16.	0	17.	18.	19.	20.	21.
						<i>une</i>					

3. Lisez le témoignage d'Ophélie qui a trouvé un job d'été en Australie. Complétez le texte par la préposition qui manque. Écrivez vos solutions dans la colonne de droite. Mettez un Ø si rien ne manque. La réponse 0 vous servira d'exemple.

Ne rêve pas ta vie, vis tes rêves !

Je suis heureuse ____22____ vous faire partager mon séjour en Australie et j'espère ____23____ vous apporter une aide dans la préparation de votre futur voyage.

22. _____

23. _____

Pour commencer, je dois dire que ce n'était que du bonheur ! Pourquoi les gens parlent ____24____ l'Australie, pourquoi ils veulent y rester ?

24. _____

Tout d'abord, les Australiens sont très disciplinés, serviables et accueillants. Quand tu es perdu, ils s'approchent ____25____ toi pour te proposer leur aide.

25. _____

Certains me disaient : « tu pars toute seule, tu n'as pas peur ? », et bien non, il faut oser ____0____ vous dire que ce n'est pas un pays à risques. On n'est jamais seul car tous les voyageurs sont dans la même situation et l'entraide est là...

0. Ø

Partir seule a été une bonne expérience, tu fais ce que tu veux, quand tu veux, tu ne dépends ____26____ personne pour t'organiser, travailler ou sortir.

26. _____

Je précise que j'étais inscrite au Club TELI avant mon départ, que les expériences de chacun dans les revues m'ont aidée ____27____ préparer mon voyage. J'avais aussi acheté leur livret guide *Australie dans la poche* qui m'a accompagnée dans mon sac à dos et je les ai contactés par mail sur place pour demander des adresses de ferme pour du « fruit picking ». J'ai été surprise ____28____ la rapidité de leur réponse !

27. _____

28. _____

Ophélie

(<http://www.teli.asso.fr>)

		jó megoldások		pontszám	
		max.	elért	max.	elért
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	10			
	2. feladat	11			
	3. feladat	7			
	Összesen:	28			

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

- Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
- Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2012. október 29.

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2012. október 29. 8:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

- **Cher candidat, vous allez passer l'épreuve de compréhension orale.**
- **L'épreuve est composée de trois textes. Vous entendrez chaque texte deux fois. Vous avez reçu un cahier avec les exercices à faire.**
- **Chaque texte commencera et finira par une musique suivie de la consigne.**
- **Vous aurez, par la suite, un peu de temps pour lire les questions.**
- **Puis, vous écouterez le texte une première fois.**
- **Vous aurez, de nouveau, un peu de temps pour étudier les questions et pour y répondre.**
- **Puis, vous écouterez le texte une deuxième fois.**
- **Vous aurez, à la fin, un peu de temps pour vérifier vos réponses.**
- **Si vous corrigez, faites des corrections évidentes!**
- **L'épreuve durera 30 minutes.**

- 1. Vous allez entendre un extrait d'une émission de Radio Canada, une émission qui s'appelle « L'étoile du jour ». Ici, les stars sont les jeunes enfants qui ont fait quelque chose dont ils sont fiers. Ils peuvent téléphoner à l'émission et deviennent « l'étoile du jour ». Avant les écoutes lisez les questions proposées. Ensuite, vous allez entendre l'extrait deux fois. Répondez aux questions. Donnez des réponses courtes mais précises. La réponse 0 vous servira d'exemple.**

0 Comment s'appelle la jeune fille ?

Elle s'appelle Paula.

1. De quoi est-elle fière ?

2. Quand a-t-elle vécu cette aventure ?

3. Qui est Julien ?

4. Quel âge a Julien ?

5. Pourquoi ont-ils choisi ce pays ?

6. Comment sont-ils allés à Québec ?

7. Combien de temps sont-ils restés en Argentine ?

8. Grâce à qui ont-ils pu réaliser cette aventure ?

2. Vous allez entendre un texte sur les croissants. Avant les écoutes, lisez les affirmations proposées. Ensuite, vous allez entendre le texte deux fois. Mettez un V pour les affirmations vraies et un F pour les affirmations fausses. La question 0 vous servira d'exemple.

9. L'histoire des croissants remonte au 17^e siècle.
10. Les croissants sont d'origine turque.
11. À cette époque-là, la capitale de l'Autriche est attaquée par les Turcs.
12. Les Turcs ne peuvent pas occuper la ville parce que les boulangers se lèvent tôt.
13. Les boulangers préparent des petits pains qui représentent le symbole des Turcs.
- 0 Les Autrichiens sont des cannibales, ils bouffent leurs ennemis.** **F**
14. Les boulangers français ont modifié la composition de la pâte du croissant.
15. Le parfum du croissant est dû aux feuilles de gélatine qu'on y rajoute.

3. Vous allez entendre Henri qui vous raconte une anecdote de famille. Avant les écoutes, lisez les affirmations. Ensuite, vous allez entendre le texte deux fois. Choisissez la bonne affirmation. La réponse 0 vous servira d'exemple.

- | | | |
|-----|---|---|
| 0 | La famille d'Henri | A pouvait dépenser tant qu'elle voulait.
B n'avait jamais assez d'argent.
C devait faire attention aux dépenses. |
| 16. | La famille voulait fêter Noël | A chez le père d'Henri.
B dans la rue de Rivoli à Paris.
C chez la sœur d'Henri. |
| 17. | Le 24 décembre, son père a téléphoné à Henri pour | A annuler le réveillon de Noël.
B fixer un rendez-vous.
C lui demander d'acheter des cadeaux. |
| 18. | Le 24 décembre, ils sont allés | A dans un restaurant luxueux.
B dans de petites boutiques bon marché.
C dans de grands magasins chers. |
| 19. | Ils ont passé toute la journée du 24 décembre à | A manger de la bonne nourriture.
B faire les magasins.
C préparer des cadeaux pour la famille. |
| 20. | Le père d'Henri voulait | A économiser son argent.
B dépenser son argent.
C demander de l'argent à ses enfants. |
| 21. | Le 24 décembre, Henri et sa sœur | A étaient nerveux à cause de la longue journée.
B étaient fâchés contre leur père.
C avaient peur pour leur père. |
| 22. | Le soir du 24 décembre, le père d'Henri | A était content.
B avait honte.
C était triste. |
| 23. | Les 10 mille euros gagnés au loto | A changeront l'avenir du père d'Henri.
B changeront l'avenir d'Henri et de sa sœur.
C ne changeront rien à l'avenir. |

		jó megoldások		pontszám	
		max.	elért	max.	elért
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	8			
	2. feladat	7			
	3. feladat	8			
	Összesen:	23		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

- Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
- Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2012. október 29.

FRANCIA NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2012. október 29. 8:00

IV. Íráskészség

Időtartam: 60 perc



















Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Fontos tudnivalók

Cher candidat, chère candidate,

Pour bien réussir votre épreuve de production écrite, voici quelques conseils :

- Vous pouvez utiliser votre dictionnaire. 
- Lisez attentivement les consignes. 
- Lisez bien la lettre ou les documents.   
- N'oubliez aucun élément demandé.   
- Respectez le nombre de mots exigé.  
- Vous pouvez écrire un brouillon si vous le voulez. (Attention au temps !)  
- Écrivez au stylo. 
- Écrivez lisiblement.  
- Relisez votre travail.   
- Si vous corrigez, faites des corrections évidentes ! ~~mauvaise réponse~~ *bonne réponse*

1. **Après le bac, vivement l'été ! Un grand voyage vous attend. Vous avez décidé de faire du couchsurfing : aller habiter chez des personnes sympas qui veulent bien vous offrir un hébergement gratuit pour quelques nuits. Seulement, pour pouvoir participer à ce projet, pour devenir un vrai couchsurfeur, il faut créer son profil. Vous allez donc sur le site <http://www.couchsurfing.org> où vous trouvez les questions suivantes. Remplissez ces cases par des phrases complètes afin de vous faire connaître le mieux possible. (Malheureusement, pour tout ça vous n'avez que 50 à 80 mots.)**

<p>Objectif actuel : (Pourquoi créez-vous ce profil ?)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>			
<p>Profession : (Que faites-vous dans la vie ?)</p> <p>_____</p> <p>_____</p>			
<p>À propos de vous : (C'est votre description personnelle. Vous pouvez y mettre tout ce que vous voulez.)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>			
<p>Centres d'intérêt : (Dites ce qui vous passionne, ce que vous faites dans votre temps libre.)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>			

<p>_____</p> <p>_____</p>			
<p>Le genre de personne que vous appréciez : (Quels sont les types de personnes que vous aimez rencontrer et qui peuvent vous apporter quelque chose ?)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>			

--	--	--

		1. feladat		2. feladat		Összesen	
		max.	elért	max.	elért	max.	elért
IV. Íráskészség	A feladat teljesítése, szöveg hosszúsága	4		4			
	Szövegalkotás, hangnem	4		4			
	Szókincs, kifejezésmód	4		4			
	Nyelvtan, helyesírás	4		4			
	Formai jegyek	1					
	Összesen:	17		16			

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum: